

z.TAO®

億佳超市 Marketplace

1525 S Mason Rd, Katy, TX 77450
info@ztaomarketplace.com
www.ztaomarketplace.com
Sun - Thu 9AM - 9PM
Fri - Sat 9AM - 10PM

From I-10W:
Take Exit #745 toward Mason Road
From I-10E:
Take Exit #746 toward Mason Road

億佳會員卡讓您買越多，省越多！就是要替您省錢！
GET REWARDED FOR LIVING. SAVING IS JUST THE BEGINNING!
*消費可累積點數。集滿即可點數折抵部分消費。 * Earn Points. Redeem for dollars off a future purchase.

2019

02/01 - 02/07

折扣限休士頓分店
Katy Store Only
所有特價商品售完為止
Quantities are limited
While supplies last

1/14/2019-2/15/2019
Katy Store Only

購物抽大獎
you can WIN MORE THAN ONE prize!

週一至週五單筆稅前消費滿\$50，即可獲得抽獎券一張
Get a raffle ticket when purchase over \$50 (before tax, Monday to Friday, per transaction)

Various attractive prizes! 豐富大獎等你來拿!
There are more gifts! 還有! 還有! 還有優惠唷!

- Every Sunday during 1/14/2019-2/15/2019, get \$8.88 off when you purchase over \$88 (before tax)
- 1/14/2019-2/15/2019期間每個週日，單筆稅前消費滿\$88，即可折扣\$8.88!
- Drawing: Sunday (1/20, 1/27, 2/10, 2/17) at 3:30 pm at z.TAO Katy store. Customers with tickets are required to be present on the drawing days.
- 每週日下午3:30於億佳休士頓分店開獎(1/20, 1/27, 2/10, 2/17) · 開獎當日現場喊名，獲獎者須在現場。

本週開獎
3rd drawing on 2/10/2019
現場人人有獎

1st Prize 首獎	3 Winners Gift Card \$888.00 禮卡紅包 \$888.00
2nd Prize 二獎	7 Winners Tatung Ultra Multi-Cooker 大同多功能電子鍋
3rd Prize 三獎	30 Winners Get 15% Gift Card Bonus Coupons 億佳禮卡回饋金大放送， 購買億佳禮卡即可獲得 回饋金15% <small>Cash Only, 1 limit \$1000.00. 限現金，最高可領\$1000.00</small>

Others will get special gifts
未獲獎者可得精美小禮物!

PRODUCE PROMOTION

38¢ 紅蘿蔔 CARROT 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	78¢ 美國芥蘭 BROCCOLI 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	\$1.28 紅甜椒 RED BELL PEPPER 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	\$1.28 台灣菠菜 TAIWAN SPINACH 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	\$1.58 油菜苗 YU CHOY JR. 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST
58¢ 日本南瓜 KABOCHA 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	58¢ 番茄 TOMATO 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	88¢ 天津鴨梨 YALI PEAR 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	\$2.98 富士蘋果 (4粒裝) FUJI APPLE 4PK 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST	\$3.98 JCT翡翠金梨/南水梨 (3粒裝) JADE GOLDEN/NANSHUI PEAR 3PCS 售完為止 WHILE SUPPLIES LAST

SEAFOOD PROMOTION

\$5.99 BEST PRICE 白鱈魚 GREENLAND TURBOT	\$2.99 BEST PRICE 急凍魚片 FZ TILAPIA FILLET	\$5.99 BEST PRICE 31/40養殖蝦仁 MP FARM PEELED SHRIMP	\$1.99 大頭鱈魚排 BIG HEAD CARP STEAK	\$2.49 OK熟花蛤肉 COOKED BABY CLAM MEAT ORIGINAL: \$3.99 限億佳會員 z.TAO Member Only 02/04/19 - 02/07/19
			\$3.99 40/50南美帶頭蝦 SHRIMP (H/O)	\$3.99 岳海凍黃花魚 FZ YELLOW CROAKER ORIGINAL: \$4.99 限億佳會員 z.TAO Member Only 02/04/19 - 02/07/19

MEAT PROMOTION

\$2.99 BEST PRICE 無骨牛腱 BEEF BNLS SHANK	\$2.99 BEST PRICE 牛腩 BEEF ROUGH FLANK	\$1.59 BEST PRICE 帶皮後腿肉 PORK HAM W/SKIN	\$1.29 豬頭骨 PORK NECKBONE	\$1.49 肥絞肉 GROUND PORK W/FAT
			\$2.09 夾心肉 PORK SHOULDER / BUTT	\$3.29 冷凍梅花燒烤肉 FZ PORK CT BUTT/BULGOGI

\$1.29 WAS: \$1.79 米老頭紅心/燕心芝麻棒 SESAME STICK SERIES 160G	\$1.99 米熊薄脆奶酥味 KAOLA BOGE CRISP 135G	3 FOR \$1.99 1 FOR \$1.29 李記皇雄四川泡菜 SICHUAN MIXED VEGETABLES 100G	\$1.99 WAS: \$3.99 追味道小米/糙米 INSTA TASTE BROWN RICE/MILLET 454G	\$2.99 周君記重慶火鍋底料 ZJJ HOT & SPICY HOT POT SOUP BASE 200G	2 FOR \$10.99 1 FOR \$5.99 嘉嘉雲吞系列 PRIME FOOD WONTON SERIES 1LB	3 FOR \$14.99 1 FOR \$5.79 嘉嘉水餃系列 PRIME FOOD DUMPLING SERIES 1LB			
\$1.99 Milk Tea	\$1.99 Caramel Macchiato	\$1.29 Pork Fu Bread	\$1.49 Raisin Nuts Bread	\$5.99 WAS: \$6.99 黃府山珍猴頭菇 H.F.S.Z. DRIED MUSHROOM SERIES 60Z	\$2.99 WAS: \$5.59 大漢口川味/湘味 熱乾麵八連包 HAN KOU STYLE NOODLE SICHUAN/HUNAN SPICY FLAVOR 102G*8	\$4.99 WAS: \$7.59 追味道芝麻醬/黑芝麻醬 INSTA TASTE SESAME PASTE SERIES 350G	\$3.99 WAS: \$5.99 金瑞益黑芝麻粉 CHIN JUN I BLK SESAME POWDER 500G	\$5.99 WAS: \$7.99 金龍水餃用油 COOKING OIL SERIES 1.8L	\$6.99 WAS: \$9.99 金龍水餃用油 COOKING OIL SERIES 1.8L

此版優惠限億佳休士頓分店。產品以實體為主，照片僅供參考。若有印刷或排版錯誤，以店面價格與產品為主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typo, graphical, or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store.



CHINESE NEW YEAR
SPECIAL RATES OFFER

恆豐 銀行
American First National Bank



IRA ACCOUNT
1.5 % APY 18 Month

\$1,000 Minimum Balance New Money Only.

PROMOTION PERIOD 2/1/2019 - 4/15/2019

Promotional rate is effective as of the publication date and is subject to change without notice. All money deposited must be new money not currently on deposit at AFNB or within the past 30 days. Accounts must be opened between 2/1/2019 to 4/15/2019.

The Annual Percentage Yield (APY) assumes interest will remain on deposit until maturity. Interest is compounded daily. A penalty may be imposed for early withdrawals. An additional IRS tax may also apply, so please consult your tax professional. Fees may reduce earning.

For more information, please contact us at 1-877-473-1888.

www.afnb.com



Houston Area: Main Office 713-596-2888	Spring Branch 713-273-1838	Katy Branch 281-762-6688	Harwin Branch 713-273-1888	First Colony 713-596-2588
Dallas Area: Richardson Branch 972-348-3488	Harry-Hines Branch 972-348-3433	Garland Branch 972-272-3375	Legacy Branch 972-348-3466	Carrollton Branch 972-428-5088
Arlington Branch 817-261-5585	Garland Branch 972-272-3375	Las Vegas Branch 702-777-9988	Plano Branch 469-429-2422	California Area: City of Industry Branch 626-667-3988
	Pahrump Branch 775-751-1773	Amargosa Valley Branch 775-372-1100		Alhambra Branch 626-863-1980

休士頓中國城首家高檔老年公寓火爆銷售！
沉澱流金歲月 盡享祥瑞人生

祥瑞花園

www.turtlewoodseniorliving.net



713.979.8242
Anna Wang

省心

地址：6955 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072

62套風水設計·精裝修住宅·大巴接送·樓頂花園·安靜舒適·有健身中心/圖書館/電影院/卡拉OK
公用餐廳·免費WIFI·高端舒適·封閉社區·360度監控·全天保安·公寓經理·高量照明·訂餐服務·特約醫生

A09-STOA ARCHITECT 祥瑞花園56C_40

For Lease / For Sale

FONDREN PLAZA

RETAIL CENTER FOR SALE

8821 Westheimer Road | Houston, Texas 77063



PROSPECT COMMERCIAL
LEADING REAL ESTATE

www.Prospect-CRE.com

For information, contact:
Joe Foty, CCIM | 713.936.4115
jfofy@prospect-cre.com

Joe Foty, CCIM
jfofy@prospect-cre.com

(713)936-4115

SHADOWBRIAR RETAIL CENTER

RETAIL / RESTAURANT SPACE FOR LEASE

12303 Westheimer Rd | Houston, Texas 77077



PROSPECT COMMERCIAL
LEADING REAL ESTATE

www.Prospect-CRE.com

For information, contact:
Joe Foty, CCIM | 713.936.4115
jfofy@prospect-cre.com

美南報業電視傳媒集團
SOUTHERN NEWS GROUP

TEXAS LUNAR

FESTIVAL

美南新年園遊會

「規模最盛大的亞裔新年慶典」

The Largest Asian New Year Celebration

Saturday, February 2, 2019 | 10:00 AM - 5:00PM

美南新聞大樓廣場

多元文化縮影「國際藝術節」



中國新年園遊會從1997年開始舉辦，到今年已經超過二十三屆(2018)。從初創的小規模到今天的大場面，從開始的只是為了解休斯頓當地華人節目的思緒之愁，到今天多族裔共享中國文化，一路走來，風雨無阻。這項盛大的社區活動吸引了大量的不同族裔的社區民眾參加，120家贊助商對此次活動給予了大力的支持。近百個節目，展攤吸引社區民眾前往參加。

美南日報 Southern News Group

www.texaslunarfest.net Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南國際電視網 Southern TV

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

今日美國網站 today-america.com

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南新聞日報 Southern Chinese Daily

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

今日美南微信公眾號 WeChat ID: today-america

美南印刷廠 U.S.A. Printing www.southernnews.com



Trump wants 'very big' U.S.-China trade deal, hints at delays

WASHINGTON (Reuters) - President Donald Trump said on Thursday he wanted a "very big deal" U.S. trade deal with China, but signaled there could be delays if negotiations fail to meet his goals of opening the Chinese economy broadly to U.S. industry and agriculture.

In remarks to reporters as a two-day round of high-level talks between U.S. and Chinese negotiators wound down, Trump said he did not know whether he would push back a deadline to raise U.S. tariffs on Chinese goods at the beginning of March.

U.S., China made 'some progress' on structural issues in trade talks: U.S. Chamber

Trump says he thinks U.S. will be able to do trade deal with China

"This isn't going to be a small deal with China. This is either going to be a very big deal, or it's going to be a deal that we'll just postpone for a little while," Trump, who has engaged in a series of fights with a variety of trade partners since becoming president in 2017, said at the White House. As delegations from the world's two top economies held the second of two scheduled days of talks in the U.S. capital aimed at easing a six-month-old trade war, Trump said no final accord will be made until he meets with Chinese President Xi Jinping in the near future.

U.S. negotiators have sought to resolve deep differences over China's intellectual property practices. Trump has threatened to raise tariffs on \$200 billion of Chinese goods to 25 percent from 10 percent on March 2 if an agreement is not reached and impose new tariffs on the rest of Chinese goods shipped to the United States.

Asked if he would postpone the U.S.-set deadline, Trump said: "I don't know." Trump said China wanted to strike a deal by March 1 to avoid the tariff increase and said he thinks he can get one, but it may not be totally fleshed out in writing by then. "I'd like to accommodate China if we can get the deal done," Trump said.

An official with the U.S. Chamber of Commerce business group said after being briefed on the talks that significant differences remained between the two sides, with no new Chinese proposals to address core U.S. demands that Beijing end forced transfers of U.S. technology to Chinese firms, heavy state industrial subsidies and discriminatory digital trade laws.

"Our sense from our discussions last week in China is that China is struggling to come up with anything on the technology transfer side, and from our standpoint that's problematic," Myron Brilliant, the chamber's head of international affairs, said.

Brilliant added that there was some progress in narrowing differences over enforcement of intellectual property rights such as copyright and piracy criminalization issues.

Trump was scheduled to meet with the leader of the Chinese delegation, Vice Premier Liu He, at the White House later in the day as talks conclude. Two White House officials said it was likely Liu would extend an offer for Trump to meet with Xi in China.

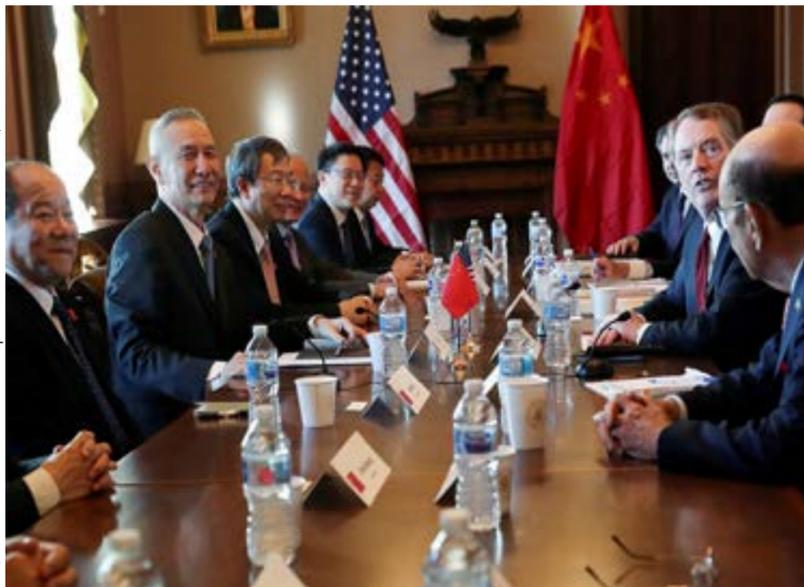
Trump has vetoed multiple proposed trade deals with China, choosing to push ahead with tariffs on Chinese goods to gain leverage.

The Republican president set a high bar for any agreement in the current round of talks, writing on Twitter, "China's representatives and I are trying to do a complete deal leaving NOTHING unresolved on the table."

Trump said he was looking for China to open its markets "not only to Financial Services, which they are now doing, but also to our Manufacturing, Farmers and other U.S. businesses and industries. Without this a deal would be unacceptable!"

U.S., China face major differences amid trade talks
 People's Bank of China Governor Yi Gang declined comment on Chinese proposals as he left the delegation's hotel for the meetings in Eisenhower Executive Office Building, next to the White House. Asked how the talks were going, Yi flashed a thumbs-up sign.

U.S. officials have demanded that Beijing make deep structural changes to its industrial policies, including broad new protections for American intellectual property and an end to practices that Washington has said force U.S. companies to transfer technology to Chinese firms in exchange for market access.



U.S. Under Secretary of State Andrea Thompson (L) and Deputy Director of the Department for Non-Proliferation and Arms Control of the Russian Ministry of Foreign Affairs Oleg Rozhkov (R) attends a panel discussion after a Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) conference in Beijing, China January 31, 2019. REUTERS/Thomas Peter/Pool

Venezuela's Guaido says police agents visited his home

CARACAS (Reuters) - Venezuela's self-proclaimed interim president, Juan Guaido, said on Thursday that agents from a feared special police unit had called at his home, a sign of increasing pressure on the opposition leader trying to replace socialist President Nicolas Maduro.

Venezuelan opposition leader and self-proclaimed interim president Juan Guaido speaks next to his wife Fabiana Rosales during a meeting with supporters to present a government plan of the opposition in Caracas, Venezuela January 31, 2019. REUTERS/Carlos Garcia Rawlins

The police had asked for his wife, who was at home with their 20-month old daughter while he was out at an event, said Guaido.

"I will hold you responsible for any threat to my baby," Guaido said at the end of a public event in Caracas. Guaido, the 35-year-old leader of the National Assembly, then left for home, asking diplomats to accompany him.

U.S. refiners cut processing as Venezuela sanctions lift
 The United States, which backs Guaido, has warned of "serious consequences" if Maduro's government harms him. Guaido later appeared at his building with his wife and daughter, saying "they will not intimidate this family."

Neighbors said men who identified themselves as belonging to the Special Actions Forces arrived at the gate of his apartment building in a white SUV. There was no obvious police presence by the time journalists arrived at Guaido's house.

The political fight between Maduro, sworn in for a second term this month, and Guaido, who declared himself interim president last week, has drawn in foreign powers.

On one side of the tussle for control of Venezuela - an OPEC member with the world's largest oil reserves but in dire financial straits - Guaido and Western backers led by the United States are insisting on an immediate transition and fresh elections.

On the other, Maduro, with backing from Russia, China and Turkey, says he will remain for his second six-year term despite accusations of fraud in his re-election last year and the economic meltdown. He has accused the opposition of attempting a U.S.-backed coup.

Maduro, who first took office in 2013, has faced waves of protests in recent years as he presided over the collapse of the economy, with hyperinflation and chronic food short-

ages. Some 3 million Venezuelans have left the country.

'VIOLATION' OF NORMS

As it seeks to shore up support for Guaido, the administration of U.S. President Donald Trump imposed sanctions on state-run oil firm PDVSA on Monday, aimed at severely curbing Venezuela's crucial crude exports.

A United Nations human rights expert denounced the sanctions, saying they would compound a grave humanitarian crisis.

"Coercion, whether military or economic, must never be used to seek a change in government in a sovereign state," said Idriss Jazairy, a U.N. special rapporteur studying the negative impact of sanctions.

"The use of sanctions by outside powers to overthrow an elected government is in violation of all norms of international law," he said in a statement in Geneva.

Slideshow (10 Images)

The European Union agreed on Thursday to lead an international contact group with South American nations to help resolve Venezuela's political crisis by seeking new elections, EU foreign policy chief Federica Mogherini said.

The group, which will include Britain, France, Germany, Bolivia and Ecuador, will end after 90 days if no progress is made and stands ready to consider more economic sanctions on Maduro's government.

"We have targeted sanctions in place and further ... sanctions might be considered by the ministers," Mogherini, the EU's top diplomat, told reporters after a meeting of EU foreign ministers in Bucharest.

Earlier, the European Parliament recognized Guaido as de facto head of state, a largely symbolic move. But lawmakers urged the EU's 28 governments to consider Guaido "the only legitimate interim president" until there were "new free, transparent and credible presidential elections."



Venezuelan opposition leader and self-proclaimed interim president Juan Guaido waves to his supporters as he carrying his daughter, outside their house in Caracas

2019 Is The Year Of The Pig On The Chinese Zodiac

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



The Pig is the twelfth of all zodiac animals. According to one myth, the Jade Emperor said the order would be decided by the order in which they arrived to his party. Pig was late because he overslept. Another story says that a wolf destroyed his house. He had to rebuild his home before he could set off. When he arrived, he was the last one and could only take twelfth place.

Personality and characteristics

Pigs might not stand out in a crowd. But they are very realistic. Others may be all talk and no action. Pigs are the opposite.

Though not wasteful spenders, they will let themselves enjoy life. They love entertainment and will occasionally treat themselves. They are a bit materialistic, but this is motivation for them to work hard. Being able to hold solid objects in their hands gives them security.

Men born in the Pig year are optimistic and gentle. They are very focused. Once they decide on a goal, they'll put everything into it.

They are not the best with money. Though cool-headed, they are also gullible. They trust others easily and are often scammed. This can cause them to lose a fortune.

Women born in the Pig year are full of excitement. They attend social events whenever possible and treat everyone genuinely. Combined with their easygoing personality, they gain everyone's trust. However, they are sometimes over-friendly. In their excitement, they can forget to give others personal space. They also have good fortune with wealth. As long as they keep at it, the efforts will not go to waste. Though they don't start with an advantage, their hard work will keep money

flowing in.

Compatibility

Most compatible with Pig: Tiger, Rabbit, Goat

Pigs are the most compatible with Tigers. The brave Tiger gives Pigs the security they need.

Least compatible with Pig: Snake, Monkey

Pigs and Snakes have clashing personalities and are the least compatible. They have biases against each other and can't compromise. It's hard to get along with Monkeys as well. The relationship is full of tension.

Careers fit for Pigs

Pigs are gentle and rarely lose their temper. Even when they do, it's never a dramatic commotion. They'll always try to compromise and settle things quickly. Because their goal in life is for everyone to live in harmony, they are suitable for careers related to charity and fundraisers.



Health and lifestyle

Pigs mostly have a great build and a resilient body. They are always spirited, as if they will never run out of energy. Their natural health is something Pigs are proud of.

But sometimes they can be overconfident and overlook some minor symptoms. If neglected for too long, even the smallest things can become grave.

Pigs in the Year of the Pig (2019)

The year of one's zodiac sign is their **本命年** (ben ming nian). It is traditionally the most unlucky year with trouble and danger lurking at every corner.

Similar to the previous year, Pigs may find luck in some areas of their life, but others

will require hard work to avoid potential pitfalls. Pigs will most likely experience many emotional ups and downs, making them feel frustrated and sad at times.

This will not be a transitional year for Pigs, and it is best to try and "stick it out" in situations if at all possible. While that can be terribly frustrating, try to remember that a key element to utilizing your luck is timing. Next year will bear good fruit for Pigs, but the time isn't right to harvest the fruits of your labor. Instead, familiarize yourself with possible oversights and improve upon them so you may take advantage of similar situations as they occur in the future. This is a key element in many Asian religions, that is to say, you may be stuck consulting the same problem over and over until you solve it.



Careers

Pigs' 2019 horoscope reveals that changing careers may bring unforeseen consequences, and in most cases should be avoided. Instead, keep your nose to the grindstone and be wary of conflict. Pigs have a way of directly confronting their problems and at times this can impair their ability to see the deeper meaning of an issue. While Pigs can expect confrontation this year it will be best to face these problems with patience and practicality, two tools that are in Pigs "tool belt" but aren't always utilized when they should be.

Luckiest Months: April 8th – July 20th
Unluckiest Months: September 12th – December 2nd

Education

The education forecast for Pigs, however, reveals some good fortune. For those seeking higher education, it seems the stars are aligned in your favor. The 2019 Pig horoscope shows that investing in education will position them to take better advantage of future opportunities.

Health

Health can be rated as a mediocre category

for Pigs this year. While there are no major illnesses on your horizon, Pigs will have to pay attention to minor ailments to keep them from growing into something large.

If you feel ill, don't delay in consulting a physician or healer, this is a major key to staying healthy this year. Other than this, maintain a consistent exercise regimen and a diet made up of healthy, unprocessed foods. Add more fruits and vegetables to your diet for an extra boost to your immunity



Relationships

The love forecast for Pigs is also pretty unremarkable for 2019. It seems that while this is not the year for true romance,

Fortunately for Pigs, the lack of relationship drama means they can focus on making new friends and connections. Extending their network could have a significant impact on Pigs' future, and in some respects be more rewarding than an intimate relationship. Remember not to be too quick to jump into a relationship as it may lead to more problems than it is worth, focus instead on enlarging your circle of friends.

Lifestyle

Pigs are in for almost an unfair year it seems. This year is about favoring the characteristics of Pigs in order to succeed, but for Pigs, to whom this comes naturally, they will have a difficult year and must practice patience and discipline.

It is important to remember not to be short sighted. You could focus on this year and say it is unfair, or you could focus on the future and realize that this time is meant to set up opportunities for the long term and practice the elements that will make you successful in your future endeavors.

TEXAS LUNAR FESTIVAL 2019 YEAR OF PIG
23rd Annual Texas International Lunar Festival

The Largest Lunar New Year Celebration
Saturday, February 2, 2019 / 10:00 AM - 5:00 PM

- Entertainment Food
- Exhibitions
- Music
- Fabulous Giveaways

www.texaslunarfest.net
For Questions, Vendor and Sponsorship Opportunities: (281)498-4310

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

General Booth 10'x10', 1 table & 2 folding chairs \$199
Food Vendor Booth 10'x10', 1 table & 2 folding chairs \$299

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南新聞 Southern News Group Tel. 281-498-4310 Fax. 281-498-2728

想改變肺功能 擔心戒煙不
增進體能 要降低變胖想
改善戒煙戒吸淡煙 戒煙戒
延長壽命 快樂似
容光煥發 神似
拾健康 而女
兒女的 信能控制
好榜樣 址除無時
回升味發

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難
不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。
請立即致電或上網登記！

- 國、粵語專業顧問解答疑問
- 免費專業建議及全力幫助、支持
- 免費一對一電話輔導
- 免費兩週戒煙貼
- 免費中文戒煙資料

華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！
1.800 838.8917
華語戒煙專線 ASIAN SMOKERS' QUITLINE

Come Grow With Us!

2.75% APY on 18-Month CD

2.00 % APY on MonuMINT Savings and ManageMINT Savings Accounts



Get Yourself in MINT Condition!

Gigi Chen Executive Assistant

281-568-8888 ext.1117

Ringo Kwan President of International MINT LPO 281-568-8888 ext.1118
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 www.themintbank.com

銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77333

Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.



And That Was From Before The Partial Shutdown Customer Satisfaction Drops Across Federal Government



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The federal government's 11-year high in customer satisfaction—achieved last year following two years of progress—was short-lived.

Federal agencies collectively dropped 1.1 percent to 68.9 in the American Customer Satisfaction Index, which rates government and businesses performance on a 0 to 100 scale.

Overall, government agencies declined in all four major metrics measured—process, information, customer service and website—with several major agencies scoring among the lowest of all 380-plus companies measured by ASCI.

The Housing and Urban Development Department earned a 57, lowest among all agencies, below the departments of Veterans Affairs (63), Treasury (63) and Agriculture (68). Most IRS programs also scored in the low-to-mid 60s.

The governmentwide average was 68.9, and while lower than last year's peak, it is still the second-highest customer satisfaction mark since 2008.

Unfortunately, the downswing in momentum came at a terrible time, according to ASCI officials.

The organization, which based its federal rankings on interviews with approximately 2,800 government customers, said the prolonged government shutdown is sure to increase Americans' dissatisfaction with government services. HUD, for example, furloughed more than 90 percent of its employees during the shutdown, including those who engage with customers.

"While this data was collected prior to the start of the government shutdown, this overall decline couldn't have come at a worse time," said Forrest Morgeson, director of research and global CSI manager at the ASCI, in a statement. "In all likelihood, the shutdown will exacerbate Americans' declining satisfaction with the federal government in 2019."

There were bright spots. The Pension Benefit Guaranty Corporation tied for the top score of 89 from retirees, while the Bureau of Consular Affairs, which processes passports, also earned an 89.

The Defense and Interior departments both scored 78. The Commerce Department earned a 74, one point ahead of the Justice and State departments.

ASCI's report indicates politics plays a role in shaping public perception of government performance.

Citizen satisfaction increased among Republicans, up 2.9 percent to 71, and among Independents, up 1.5 percent to 68. However, satisfaction among Democrats dropped 5.5 percent to 69 and individuals who labeled themselves "Other Party" declined 9.2 percent to 59. (Courtesy nextgov.com)

Related Feds' Lost Spending Will Contribute to Shutdown's \$3B in Permanent Economic Damage



OVERVIEW

The immediate hit to the economy is \$11 billion in lost productivity, much of which will be recouped later this year, according to the Congressional Budget Office.

The U.S. economy will suffer a permanent \$3 billion hit as a result of the partial government shutdown, according to an estimate by the Congressional Budget Office, in large part due to lost economic activity by impacted federal employees.

More immediate effects will be much more severe, with the economy seeing \$11 billion in lost productivity in the fourth quarter of 2018 and the first quarter of 2019. Much of that will be recouped in the subsequent months of 2019, CBO found in its report, though some of the losses will never be recovered.

Federal agencies delayed a total of \$18 billion in discretionary spending, about half of which resulted from unpaid checks to employees and the other half from non-purchased goods and services. All federal employees affected by the shutdown will receive back pay: about \$3 billion will go to furloughed workers and \$6 billion to those forced to work during the appropriations lapse.

CBO made clear that while the macroeconomic impacts were real, federal employees—and the businesses they frequent—felt the most acute pains from the longest-ever shutdown. The overall impact to the 2019 gross domestic product will likely be around 0.02 percent, CBO estimated.



The Congressional Budget Office in Washington, D.C.

"Underlying those effects on the overall economy are much more significant effects on individual businesses and workers," CBO wrote. "Among those who experienced the largest and most direct negative effects are federal workers who faced delayed compensation and private-sector entities that lost business. Some of those private-sector entities will never recoup that lost income."

Some of the lost spending by furloughed employees will never be made up, CBO projected. Federal agencies are likely to make up their own missed spending by the end of the fiscal year, but the mix of goods and services will change. The government also lost out on revenues, the analysts said, which they may never recoup. The Internal Revenue Service lost about \$2 billion due to a lack of compliance activity, while the National Park Service lost a small amount of fees it will never recover. Agencies like the Securities and Exchange Commission and Federal Trade Commission will recoup the fees it failed to collect, CBO said.

The analysts found little impact from a loss of grants provided by federal agencies, which identified other means to dole out money. Those agencies used "funding

that had been appropriated in earlier years and was available for obligation," CBO said. It noted, for context, that nearly half of all discretionary spending appropriated in 2017 was made available for multiple years and 15 percent was made available indefinitely. The analysts said they did not observe any significant drop-off in this type of federal spending during the shutdown, so they did not account for it in their report.

CBO said it had difficulty in determining more indirect negative effects of the shutdown, such as businesses missing out on federal loans, permits and certifications. That could have led to delays in hiring decisions and other investments.



Federal employees may see some tweaks to their own bottom lines over the coming months. CBO predicted that many employees will "temporarily increase their spending on goods and services," though not necessarily on the same things they would have bought had they never faced delayed pay. Feds are also likely to face greater withholdings on their retroactive paychecks, which will be paid in a lump sum, but will be made whole when they file their tax returns next year.

Larry Kudlow, director of the White House's National Economic Council, dismissed CBO's report as dealing with "small fractions of numbers." He said the real impacts were only on the "hardships for individuals," not the economy as a whole.

"We frequently disagree with CBO, with all due respect," Kudlow said. "They're doing the best [they] can [but] no, I don't acknowledge that right now." He added, "Now that the government is reopened, the switch goes right back on. There is certainly no permanent damage to the economy." (Courtesy nextgov.com)

美南廣播電視台



看電視聽廣播

美南新媒體

全面進入數據互聯時代

美國華人 傳媒史上重大突破



掃三維碼(QR code):
收看電視 收聽廣播
全球直播



美南日報



手機 休士頓黃頁



今日美國
www.today-america.com
手機 美南新聞



手機 公眾平台

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看,「電視廣播合為一體」,不需任何付費,觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道,行車間也可方便收聽,輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下,讓觀眾24小時收看收聽:

1. 掃二維碼(QR code): 觀眾只要掃描報上的二維碼,就可連結到美南國際電視,直接在手機上觀看STV15.3
2. 今日美南公眾號直播: 觀眾可在「今日美南」公眾號上,點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」,就可輕鬆連接至STV15.3
3. 下載Apps收看: 可在蘋果商店搜尋「Today America」,下載Apps,除可用手機讀報更方便,也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播
4. Google搜尋: 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」,或輸入該平台網址「http://media.maqt.com/?1497381&proc=1」就可直接連結美南國際電視直播平台。

如需開車時收聽廣播,請連接到車載音響設備(數據線/藍牙設備),效果更佳。

Watch Live TV & Online Radio

www.today-america.com

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

徐乃麟、張秀卿、大鶴、張少懷、Janet、田中千繪 特別演出

《大三元》更添笑果



過年最歡樂、最適合闔家觀賞的賀歲澎湃喜劇《大三元》今天(29日)舉辦媒體試片，果真讓現場笑聲不斷。許多觀眾看完大呼：「看完太想打麻將啦！」、「過年最有年味最適合闔家觀賞的真的是《大三元》！」除了本來就眾星雲集的主要卡司：Ella 陳嘉樺、張軒睿、黃仲崑、澎恰恰、王彩樺、羅時豐、陶傳正、王琄、李沛旭、曾莞婷、許富凱、方季惟、溫翠蘋、海芬、巴鈺、嚴正嵐、阿翰、那那大師、吳承洋...等之外，片中還有許多的特別演出演員，更讓大家倍感驚喜，包含徐乃麟、張秀卿、(大鶴)林鶴軒、張少懷、Janet、田中千繪、莫愛芳、蘇達、陳家達...等，真的可說是星光熠熠！

在《大三元》劇情中必須要有一位擔任張軒睿與黃仲崑對決的見證者，這個重要的角色，劇組第一個就想到擁有豐富遊戲節目主持經驗的徐乃麟(乃哥)擔任特別演出，不只很符合還會讓觀眾會心一笑，果真「笑」果超好！而張秀卿這次更把電影處女秀獻給了《大三元》！張秀卿表示，之前其實接過一些電影邀約，但她都不敢嘗試，因為自己曾經在16歲的時候演出電視劇，但因為壓力實在太大，讓她在一個月內爆瘦八公斤，而且天天都睡不著覺，讓她從此抗拒演戲這件事。這次會接演《大三元》是因為知道跟她演對手戲的是澎哥，讓她瞬間安心許多。但也被澎哥虧怎麼找來這麼大尺碼的女演員和我搭配！？兩人的好感情和默契由此可見。

而今天除了媒體試片之外，又公布了全新的《大三元》花絮男、女主角篇，花絮中Ella大讚張軒睿的身材好要他多露、多脫一點，張軒睿也接口說：「是專業賣肉的！」花絮果真就見到張軒睿的大胸肌大放送！而花絮也可見到Ella和張軒睿互相捉弄，本來是Ella會去鬧張軒睿，但張軒睿也是會找機會反擊，還虧Ella已經42歲！羅時豐大哥也說本來張軒睿看起來乖乖的，但是被他們渲染以後比他和彩樺姊還放得開，隨後影片就看到張軒睿虧李沛旭：「伊看起來向大隻，這就小隻(台語，手比李沛旭重要部位)！」讓李沛旭大笑，也讓Ella誇張軒睿：「未來不得了！」

這次在《大三元》當中也有主要三首歌曲都讓觀眾印象深刻，一首是充滿喜氣歡樂的『拜請拜請』，另外一首是融入打麻將技巧、超趣味的『麻麻雀雀』，還有一首就是Ella和張軒睿合唱的動聽情歌『心不名狀』。以上這三首《大三元》主題曲，也將和《大三元》在上映的同一天，於2月1日在KTV就可以唱的到囉！而接下來《大三元》包含Ella和張軒睿以及演員群們，也將在1月30日在台北、2月1日在迪化街，舉辦首映和掃街活動，更可以近距離和民眾、粉絲面對面接觸。當場除了可以見到喜愛的明星之外，還有機會獲得福氣滿滿的《大三元》禮物喔，各地詳細活動時間和出席演員，再請密切注意《大三元》電影粉絲頁 <https://www.facebook.com/bighreedragons2019>

《大三元》描述大名鼎鼎的盛氏企業能成爲威震四方的名門，全因麻將而起，而盛氏企業的長孫曉白(張軒睿飾演)原本要在爺爺過世周年這天繼承家業，但卻因貪玩而缺席，被二伯父南風(黃仲崑飾演)趕出家門，讓他一夕之間從富貴公子哥變成貧窮落水狗。正當曉白走投無路之時，他被房仲沈無缺(ELLA飾演)收留而來到無連莊，在無連莊房客的幫助之下，曉白決心用麻將奪回屬於自己的一切，但他又要怎麼做才能順利拿回盛氏企業呢？《大三元》將在2019年農曆春節檔2月1日全台澎派上映！

完全擺脫歌手蕭敬騰 老蕭成功轉型演心理師



蕭敬騰主演全新影集《魂囚西門》將於2月16日每週六晚上9點在公視首播，老蕭更獻聲演唱主題曲〈Haunting Me〉，他表示，接拍該片就是可以脫離「蕭敬騰」的角色，讓他完全入戲。許久沒戲劇演出的老蕭，去年接下《魂囚西門》邀約即受各

界關注，在戲中，他飾演一位從美國回台後，在西門町工作的心理師魏松言，意外開啓幫鬼心理諮詢的過程。老蕭透露，過去有許多音樂相關的角色邀約，尤其是要他在戲中唱歌演鼓手、吉他手等，都吸引不了他，他老實說：「怕觀眾看了會出戲。」

當初，老蕭收到〈Haunting Me〉詞曲即非常喜歡，在錄音室花了兩個小時就錄製完畢，有趣的是，大部分的人第一次聽到這首歌，都不會聯想到主唱是老蕭，因歌曲中高亢又帶些輕柔的嗓音，跟過去充滿爆發力的唱腔大不同，老蕭說：「就是刻意擺脫『蕭敬騰』式的唱法，希望能更貼近角色。」隨著戲劇上檔，老蕭分享當初在演戲時，爲了要了解心理師的狀態，特別找了專業的心理師會談及討教，徹底了解心理師工作時在面對病人時的態度，也想探討他們內心是否有什麼困擾或疑問，過程中，老蕭不停提問，希望能藉由對談，讓自己對角色能有更深一層的認識。

男星與曹雅雯拍床戲 遭團員狠虧「根本自肥」



「金曲組合」張三李四發行2張專輯均獲金曲獎肯定，團長張三與好友合作MV〈拆〉，也獲得國際影展與金曲獎最佳音樂錄影帶獎，他們去年更與康康、李千那、許富凱、曹雅雯等多位優秀歌手合作，張三李四深表榮幸，但擔心被歌迷誤會不務正業，日前他們特別抽空錄製與發行最新單曲《那個男孩》。張三爲金曲歌后曹雅雯製作新歌，更執導新專輯《小說》所有的音樂錄影帶，甚至親自出馬擔任MV男主角，MV推出後獲好評，而在MV中的親密床戲，讓團員私下調侃張三有自肥嫌疑，張三連忙解釋：「吼～真的只是劇情需要，而

且都有事先溝通討論，親密戲也是點到為止啦！」另外，團長張三表示，與李千那相約幾次要合作，但始終未有機會，幸因陳子鴻老師的邀約，促成本次合作。張三爲李千那量身打造輕搖滾主打歌〈那A安呢〉，帶點類似台語經典名曲〈向前走〉節奏感，由張三李四擔任和聲，歌曲雖然描寫女生的單思甜，卻感受得到戀曲中的糖甘蜜甜。

珍寶

Ocean Palace

珍寶海鮮城



天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳

大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌

刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)

訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐



德州第一診療中心

健康福音! 有病不要拖!!

年尾健康檢查好機會

原價\$400, 特價\$99!!

在年底到德州第一診療中心來健康檢查，
初診(包括X光或是基本驗血)只要\$99元，
(亦接受保險)，無論是有疼痛狀況、或是身
體不舒適，趁早發現，採取必要措施!

陸佩雯
醫師

陶慶麟
醫師

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)

糖城診所: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459 www.texasregionalhealth.com
中國城診所: 9440 Bellaire Blvd. Suite 230, Houston, TX 77036 (新開幕)

D03-Tao德州第一醫療中心陶慶麟SC_16

又福地板

Tel: 281-501.8330 / 832-978.6440
9630 Clarewood Dr., #B-3, Houston TX 77036
www.yulfgroup.com Mon-Sat: 9:00Am-6:00Pm
Sun: 電話預約

又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗，
主營各類(CARB II)環保認證的Hardwood, Laminate,
(WPC, SPC防水耐磨)地板、地磚及地毯的零售和批
發服務，並能為客人量身訂做個性化的檯面和浴室裝
修，提供從專業設計到精品施工的一條龍服務。萬尺
倉庫現貨，歡迎批發零售。

最佳品質
最優質服務

追求極致完美 綠色環保健康



从哪里开始...

2月2日 2pm ~ 4pm

您的地产投资



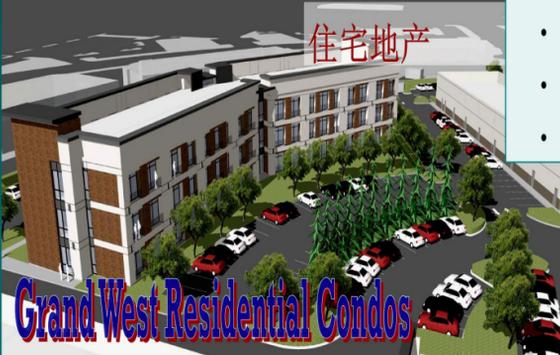
休斯顿
投资美国 · 钱进德州

住宅和商业地产
\$40 Millions+
联禾独家项目

从\$176K至\$800K起
最低投资金额: \$44,000
投报率从6%至60%+

寻找最佳投资组合?!

- 合适的项目
- 市场趋势
- 投资分析
- 预备金和风险评估
- 持有时间
- 有效投资配置



地点: 联禾地产, 凯蒂亚洲城办公室



Addr: 23119 Colonial Pkwy A1
Katy, TX 77449
Email: Info@united888.com
Tel: (713) 630-8000

* Each office is independently owned and operated.

国航2019年春节特价， 休斯敦至中国往返机票：

经济舱\$835含税起，
商务舱\$4870含税起

感谢广大贵客对我们的一贯支持！
详情请致电各大旅行社、
国航官网及北美订票热线
(800)-882-8122

促销最低价有7到45天预购要求
特价舱位有限，欲购从速，
以上价格需在2019年2月28日前出票



www.airchina.us

FOTILE

方太年貨節

吸走油煙 只留年味

促銷日期：2月2日 - 2月16日

Durastone Corporation

281-447-9997

9815 North Fwy, Houston, TX 77037

方太門店

281-201-8186

3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478



方太客服



方太公眾號

亞洲櫥櫃

713-690-8885

7875 Northcourt Rd #100, Houston, TX 77040

SUPER SALE

FOOD CENTER
Welcome
惠康超級市場

新禧快樂
豬
2019
本週特惠：2019/02/01 - 2019/02/07

新鮮蔬果 PRODUCE

- | | | | | | | | |
|------------------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|--|------------------------------|
|
菠萝蜜
Jack Fruit
\$0.68/Lb |
黄金火龙果
Golden Dragon Fruit KiWi
\$3.98/Lb |
木瓜
Papaya
\$0.88/Lb |
山竹
Mangosteen
\$8.88/Lb |
富贵竹
Lucky Bamboo
\$2.88/Ea |
莲藕
Fresh Lotus Root
\$1.38/Lb |
马蹄
Water Chestnuts
\$1.68/Lb |
慈菇
Cicoo
\$2.68/Lb |
|------------------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|--|------------------------------|

鮮活海鮮 SEAFOOD

- | | | | | | |
|---------------------------------------|---|--|---|--|--|
|
蓝蟹
Live Blue Crab
\$3.69/Lb |
海洋岛 蒜蓉扇贝
Frozen Garlic Scallop 200G
\$3.99/Ea
3 for \$9.99 |
加洲大蟹
Live Dungeness Crab
\$9.99/Lb |
游水白鳝鱼
Live White Eel
\$13.99/Lb |
红海蜇头(AAAA)
Red Salted Jellyfish
\$11.99/Lb |
黄花鱼
Yellow Croaker
\$3.99/Lb |
|---------------------------------------|---|--|---|--|--|

肉類 MEAT

- | | | | | | |
|--|----------------------------------|--|-----------------------------------|--|---|
|
鹅肠
Goose Chitterlings
\$19.99/Lb |
羊骨
Lamb Bone
\$1.59/Lb |
农场土鸡
Golden Rooster/Young Hen
\$11.99/Ea |
牛肚
Beef Tripe
\$2.59/Lb |
后腿肉
Pork Ham On Skin
\$1.69/Lb |
带骨牛腱
Beef Shank With Bone
\$1.99/Lb |
|--|----------------------------------|--|-----------------------------------|--|---|

高品质 低价格 好服务

雜貨 GROCERY

- | | | | | |
|--|---|--|--|---|
|
味全鸡汤
Chicken Broth
\$0.79/Ea
\$6.99/Box |
三蟹鱼露
Three Crabs Brand Fish Sauce 682mL
\$3.29/Ea |
法式咖啡
French Coffee
\$4.99/Ea
2 for \$8.99 |
G7 三合一咖啡
Coffee Mix 3 in 1 16Gx100Pk
\$9.99/Ea | <p>HOLIDAY
<i>Sale</i>
STARTS NOW</p> |
|--|---|--|--|---|